

BENDRASIS TEISMAS

**2013 m. liepos 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
BVG D prieš Komisiją**(Sujungtos bylos T-104/07 ir T-339/08) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai ir piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Neapdorotų deimantų rinka — SOC platinimo sistema — Sprendimas atmesti skundą — Bendrijos intereso nebuvimas — Teisinis pagrindas — Skundą pateikusių asmenų procesinės teisės — Galimybė susipažinti su dokumentais — Įsipareigojimai skundų nagrinėjimo srityje — Pašalinimo iš rinkos poveikis — Akivaizdi vertinimo klaida)

(2013/C 252/41)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Belgische Vereniging van handelaars in- en uitvoerders geslepen diamant (BVG D) (Antverpenas, Belgija), iš pradžių atstovaujama advokatų L. Levi ir C. Ronzi, o byloje T-104/07 — G. Vandersanden, vėliau — L. Levi ir M. Vandenbussche

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama F. Castillo de la Torre, R. Sauer ir J. Bourke, vėliau — F. Castillo de la Torre ir R. Sauer, byloje T-104/07 padedamų iš pradžių advokato S. Drakakakis ir solisitoriaus T. Soames, vėliau — T. Soames, o byloje T-339/08 — T. Soames

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: De Beers (Liuksemburgas, Liuksemburgas) ir De Beers UK Ltd, buvusi The Diamond Trading Co. Ltd (Londonas, Jungtinė Karalystė), iš pradžių atstovaujamos solisitorių W. Allan ir S. Horwitz, vėliau — W. Allan, advokato J. Ysewyn ir solisitoriaus N. Gràcia Malfeito, o galiausiai — advokatų N. Gràcia Malfeito, B. van de Walle de Ghelcke, J. Marchandise ir solisitoriaus P. Riedel

Dalykas

Prašymai panaikinti Komisijos sprendimus, priimtus 2007 m. sausio 26 d. (byla COMP/39.221/B-2 — BVG D/De Beers) ir 2008 m. birželio 5 d. (byla COMP/39.221/E-2 — De Beers/DTC Supplier of Choice), kuriais atmetas ieškovės skundas dėl EB 81 ir 82 straipsnių pažeidimo, įstojusių į bylą šalių padaryto neapdorotų deimantų rinkoje naudojant platinimo sutartis, vadinamas „Supplier of Choice“ (SOC).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius.
2. Belgische Vereniging van handelaars in- en uitvoerders geslepen diamant (BVG D) padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

3. De Beers ir De Beers UK Ltd padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 129, 2007 6 9.**2013 m. liepos 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Spira prieš Komisiją**(Byla T-108/07 ir T-354/08) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai ir piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Neapdorotų deimantų rinka — SOC platinimo sistema — Sprendimas atmesti skundą — Bendrijos intereso nebuvimas — Skundo pareiškėjo procesinės teisės — Galimybė susipažinti su dokumentais — Pareigos nagrinėjant skundą — Iš rinkos išstumiantis poveikis — Akivaizdi vertinimo klaida)

(2013/C 252/42)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Diamanthandel A. Spira BVBA (Antverpenas, Belgija), atstovaujama advokatų Y. van Gerven, F. Louis, A. Vallery ir J. Bourgeois

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama F. Castillo de la Torre, R. Sauer ir J. Bourke, paskui — F. Castillo de la Torre ir R. Sauer, byloje T-108/07, iš pradžių atstovaujama advokato S. Drakakakis ir solisitoriaus T. Soames, paskui — solisitoriaus T. Soames ir, byloje T-354/08, solisitoriaus T. Soames

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: De Beers (Liuksemburgas, Liuksemburgas); ir De Beers UK Ltd, buvusi The Diamond Trading Co. Ltd (Londonas, Jungtinė Karalystė), iš pradžių atstovaujamos solisitorių W. Allan, S. Horwitz ir advokato J. Ysewyn, paskui — W. Allan, J. Ysewyn ir solisitoriaus N. Gràcia Malfeito ir galiausiai advokatų N. Gràcia Malfeito, B. van de Walle de Ghelcke, J. Marchandise ir solisitoriaus P. Riedel

Dalykas

Prašymai panaikinti 2007 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimą (byla COMP/38.826/B-2 — Spira/De Beers/DTC Supplier of Choice) ir 2008 m. birželio 5 d. Komisijos sprendimą (byla COMP/38.826/E-2 — De Beers/DTC Supplier of Choice) atmesti skundą, kurį ieškovė prieš įstojusias į bylą šalis pateikė dėl EB 81 ir 82 straipsnio pažeidimo neapdorotų deimantų rinkoje, kuris įvyko dėl to, kad pastarosios taikė „Supplier of Choice“ (SOC) pavadinimu žinomus platinimo susitarimus.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius.
2. *Diamanthandel A. Spira BVBA* padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. *De Beers ir De Beers UK Ltd* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 129, 2007 6 9.

**2013 m. liepos 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Hangzhou Duralamp Electronics prieš Tarybą**

(Byla T-459/07) (¹)

(*Dempingas — Kinijos, Vietnamo, Pakistano ir Filipinų kilmės integruotų elektroninių kompaktinių fluorescentinių lempų importas — Antidempingo priemonių galiojimo termino pasibaigimas — Peržiūrėjimas — Panašus produktas — Žalai nustatyti naudojami duomenys — Analogiška valstybė — Bendrijos interesas — Reglamento (EB) Nr. 384/86 4 straipsnio 1 dalis ir 5 straipsnio 4 dalis (dabar — Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 4 straipsnio 1 dalis ir 5 straipsnio 4 dalis) — Pareiga motyvuoti — Teisė į gynybą*)

(2013/C 252/43)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd* (Hangzhou, Kinija), atstovaujama advokatų M. Gambardella ir V. Villante

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama J. P. Hix, padedamo advokatų G. Berrisch ir G. Wolf; J. P. Hix ir B. Driessen, padedamų G. Berrisch

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Komisija, atstovaujama H. van Vliet ir K. Talabér-Ritz, ir *Osram GmbH* (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama advokato R. Bierwagen

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1205/2007, nustatantį antidempingo muitus importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės integruotoms elektroninėms kompaktinėms fluorescentinėms lempoms po priemonių galiojimo termino peržiūros pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį ir išplečiantį jų taikymo sritį importuojamam tam pačiam produktui, siunčiamam iš Vietnamo Socialistinės Respublikos, Pakistano Islamo Respublikos ir Filipinų Respublikos (OL L 272, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. *Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd* padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos bei *Osram GmbH* patirtas bylinėjimosi išlaidas.

3. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 51, 2008 2 23.

**2013 m. liepos 11 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Philips Lighting Poland ir Philips Lighting prieš Tarybą**

(Byla T-469/07) (¹)

(*Dempingas — Kinijos, Vietnamo, Pakistano ir Filipinų kilmės integruotų elektroninių kompaktinių fluorescentinių lempų (CFL-i) importas — Antidempingo priemonių galiojimo pabaiga — Peržiūrėjimas — Reglamento (EB) Nr. 384/96 4 straipsnio 1 dalis, 5 straipsnio 4 dalis ir 9 straipsnio 1 dalis (vėliau — Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 4 straipsnio 1 dalis, 5 straipsnio 4 dalis ir 9 straipsnio 1 dalis) — Bendrijos pramonės sąvoka — Žalos nustatymas — Pareiga motyvuoti*)

(2013/C 252/44)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Philips Lighting Poland S.A.* (Pila, Lenkija) ir *Philips Lighting BV* (Eindhovenas, Nyderlandai), atstovaujamos advokato L. Catrain González ir baristerės E. Wright

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama J.-P. Hix, padedamo advokatų G. Berrisch ir G. Wolf, vėliau J.-P. Hix ir B. Driessen, padedamų advokato G. Berrisch

Ieškovių pusėje į bylą įstojusios šalys: *Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd* (Hangzhou, Kinija), atstovaujama advokatų M. Gambardella ir V. Villante; ir *GE Hungary Ipari és Kereskedelmi Zrt. (GE Hungary Zrt)* (Budapeštas, Vengrija), atstovaujama advokato P. De Baere

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Europos Komisija, atstovaujama H. van Vliet ir K. Talabér-Ritz; ir *Osram GmbH* (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama advokato R. Bierwagen

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1205/2007, nustatantį antidempingo muitus importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės integruotoms elektroninėms kompaktinėms fluorescentinėms lempoms po priemonių galiojimo termino peržiūros pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį ir išplečiantį jų taikymo sritį importuojamam tam pačiam produktui, siunčiamam iš Vietnamo Socialistinės Respublikos, Pakistano Islamo Respublikos ir Filipinų Respublikos (OL L 272, p. 1).